

# NAVIGA

CERTIFICATION



## SERTİFİKA CERTIFICATE OF REGISTRATION

Bu sertifika aşağıdaki kuruluşa  
*This certificate has been awarded to the company*

**KAR-DAĞ KARADENİZ GIDA DAĞ.TEM. VE  
SAĞ.ÜRÜN.SAN. VE TİC. A.Ş.**

**Hançerli Mah. Çiftehamam Cad. No:6/2 İlkadım /SAMSUN  
Türkiye**

**Samsun Organize Sanayi Bölgesi Nenehatun Cad.No:6, 55320  
Tekkeköy, Samsun Türkiye**

Uygulanmakta olan İyi Üretim Uygulamaları (GMP)  
*To certify that the implemented Guideliness on Good Manufacturing Practices (GMP)  
complies with*

**ISO 22716:2007 - GMP**

Standardına uygunluğunu belgelendirmek amacı ile aşağıdaki kapsamda verilmiştir.  
*For the activities described below*

**ÇOCUK BEZİ, YETİŞKİN BEZİ İLE ÖRTÜSÜ, HİJYENİK KADIN  
PEDİ VE ISLAK HAVLU ÜRETİMİ, SATIŞI VE İHRACATI**

**MANUFACTURE , TRADING AND EXPORT OF BABY DIAPER,  
ADULT DIAPER , DISPOSABLE UNDERPAD, SANITARY NAPKIN  
AND WET TOWEL**

Sertifika No. / Certificate No.: 2019.GMP.01  
İlk Belgelendirme Tarihi / Initial Certification Date : 09.04.2018  
Sertifika Tarihi / Date of Certificate : 30.04.2019  
Bitiş Tarihi / Expiry Date : 08.04.2021  
Belgelendirme Periyodu / Certification Period : 3 Yıl / Years

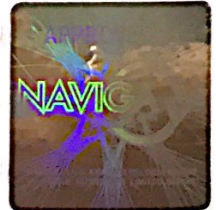
İstanbul, 30.04.2019

İşbu sertifika, Naviga'nın prosedür, talimatlarına ve yukarıdaki standardın gerekliliklerine ve düzenli olarak yapılacak gözetim denetimlerinin başarı ile tamamlanmasına bağlı olarak, yukarıdaki adres ve kapsam dahilinde geçerlidir. *This certificate is valid for above address(es) and scope upon compliance with Naviga procedure(s), instruction(s) and the above mentioned standard and successfull completion of regular surveillance audits.*

**NAVİGA ULUSLARARASI BELGELENDİRME VE EĞİTİM HİZMETLERİ LTD. ŞTİ.**

Metropol Center Kat 11 Ofis 46 Merter 34010 / İSTANBUL

Tel: 0212 482 96 56 Fax: 0212 482 94 24 www.navigaltld.com - info@navigaltld.com REF: 10.01.2017





## SERTİFİKA CERTIFICATE OF REGISTRATION

Bu sertifika aşağıdaki kuruluşa  
*This certificate has been awarded to the company*

**KAR-DAĞ KARADENİZ GIDA DAĞ.TEM. VE  
SAĞ.ÜRÜN.SAN. VE TİC. A.Ş.**

**Hançerli Mah. Çiftehamam Cad. No:6/2 İlkadım /SAMSUN**

**Samsun Organize Sanayi Bölgesi Nenehatun Cad.No:6, 55320 Tekkeköy,  
Samsun**

Uygulanmakta olan Kalite Yönetimi – Müşteri Memnuniyeti  
*To certify that the implemented Quality Management Customer Satisfaction complies  
with*

**ISO 10002:2018**

Standardına uygunluğunu belgelendirmek amacı ile aşağıdaki kapsamda verilmiştir.  
*For the activities described below*

**ÇOCUK BEZİ, YETİŞKİN BEZİ İLE ÖRTÜSÜ, HİJYENİK KADIN PEDİ VE ISLAK  
HAVLU ÜRETİMİ, SATIŞI VE İHRACATI**

**MANUFACTURE, TRADING AND EXPORT OF BABY DIAPER, ADULT DIAPER,  
DISPOSABLE UNDERPAD, SANITARY NAPKIN AND WET TOWEL**

Sertifika No. / Certificate No.: 1842252

İlk Belgelendirme Tarihi / Initial Certification Date : 09.04.2018

Sertifika Tarihi / Date of Certificate : 30.04.2019

Bitiş Tarihi / Expiry Date : 08.04.2020

Belgelendirme Periyodu / Certification Period : 3 Yıl / Years

İstanbul, 30.04.2019(rev.01)



İşbu sertifika, Naviga'nın prosedür, talimatlarına ve yukarıdaki standardın gerekliliklerine ve düzenli olarak yapılacak gözetim denetimlerinin başan ile tamamlanmasına bağlı olarak, yukarıdaki adres ve kapsam dahilinde geçerlidir.

*This certificate is valid for above address(es) and scope upon compliance with Naviga procedure(s), instruction(s) and the above mentioned standard and successful completion of regular surveillance audits.*

**NAVIGA ULUSLARARASI BELGELENDİRME VE EĞİTİM HİZMETLERİ LTD. ŞTİ.**

Metropol Center Kat 11 Ofis 46 Merter 34010 / İSTANBUL

Tel: 0212 482 96 56 Fax: 0212 482 94 24 www.navigaltd.com - info@navigaltd.com



## SERTİFİKA CERTIFICATE OF REGISTRATION

Bu sertifika aşağıdaki kuruluşu  
*This certificate has been awarded to the company*

**KAR-DAĞ KARADENİZ GIDA DAĞ.TEM. VE  
SAĞ.ÜRÜN.SAN. VE TİC. A.Ş.**

**Hançerli Mah. Çiftehamam Cad. No:6/2 İlkadım /SAMSUN**

**Samsun Organize Sanayi Bölgesi Nenehatun Cad.No:6, 55320 Tekkeköy,  
Samsun**

Uygulanmakta olan İş Sağlığı ve Güvenliği yönetim sisteminin  
*To certify that the implemented Occupational Health And Safety management system  
complies with*

**ISO 45001:2018**

Standardına uygunluğunu belgelendirmek amacı ile aşağıdaki kapsamda verilmiştir.  
*For the activities described below*

**ÇOCUK BEZİ, YETİŞKİN BEZİ İLE ÖRTÜSÜ, HİJYENİK KADIN PEDİ VE ISLAK  
HAVLU ÜRETİMİ, SATIŞI VE İHRACATI**

**MANUFACTURE, TRADING AND EXPORT OF BABY DIAPER, ADULT DIAPER,  
DISPOSABLE UNDERPAD, SANITARY NAPKIN AND WET TOWEL**

Sertifika No. / Certificate No.: 1844251

İlk Belgelendirme Tarihi / Initial Certification Date: 30.04.2019

Sertifika Tarihi / Date of Certificate: 30.04.2019

Bitiş Tarihi / Expiry Date: 29.04.2020

Belgelendirme Periyodu / Certification Period: 3 Yıl / Years

*Hançerli*

İstanbul, 30.04.2019

İşbu sertifika, Naviga'nın prosedür, talimatlarına ve yukarıdaki standardın gerekliliklerine ve düzenli olarak yapılacak gözetim denetimlerinin başarı ile tamamlanmasına bağlı olarak, yukarıdaki adres ve kapsam dahilinde geçerlidir.

*This certificate is valid for above address(es) and scope upon compliance with Naviga procedure(s), instruction(s) and the above mentioned standard and successful completion of regular surveillance audits.*





# QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Universal GmbH

This certificate is granted to the organization,

**KAR-DAG KARADENİZ GIDA  
DAG. TEM. VE SAG. URN. SAN. VE TIC. AS.**

Center: Hancerli Mah. Ciftehamam Cad. No:6/2 İlkadim-SAMSUN/TURKEY  
Factory: Samsun Organize Sanayi Bolgesi Nenehatun Cad. No:6  
Tekkekoy/SAMSUN/TURKEY

by review of IA2.005504 numbered report for the scope

**MANUFACTURE , TRADING AND EXPORT OF BABY DIAPER ADULT DIAPER  
DISPOSABLE UNDERPAD, SANITARY NAPKIN AND WET TOWEL**

to certify that a management system in accordance with  
standard's clauses is established and being implemented

**DIN EN ISO 9001:2015**

Certificate No : QMS 0419 006155

Original Certification Date : 2019-04-26

Issue / Revised Date : 2019-04-26

Expiry Date : 2020-04-25

Certification Period : 3 years (1<sup>st</sup> year)



*[Signature]*  
Universal GmbH



The authenticity of this certificate can be confirmed online or by e-mail to the Head Office via:  
UNIVERSAL GmbH • Wilfried Diekmann Str., 20b, 44536 Lünen Germany • T : +49 (0) 231 9931 9960 • info@uni-cert.de • www.uni-cert.de